

rebel wheelchair
silla de ruedas rebel
fauteuil roulant rebel



EU Authorized Representative
Drive Medical LTD
Ainley's Industrial Estate
Elland, West Yorkshire,
United Kingdom HX5 9JP

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

assembly instructions

1. Remove all contents from the carton. Unfold the wheelchair frame by pulling outward on sides of frame until fully opened.
2. The Rebel Wheelchair is shipped with the back in the folded down position. Pull upwards on the back upholstery until the back locks into position. Be sure the back is securely locked before sitting in the wheelchair.
3. Insert the arm of the wheelchair into the frame receptacle as shown in figure A. Repeat for the other arm.



Figure A

4. Insert the front casters by depressing the spring loaded pin on the shaft of the caster and slide into the frame of the wheelchair. An audible “click” will be heard when secure (figure B).



Figure B

assembly instructions

- Slide the pin of the “E” Clip into the receiving port on the outside of the frame. Take the thumb screw and place into the receiving port on the inside of the frame and turn clockwise until tight. Repeat for the other caster. (figure C)



Figure C

- Locate the port for the rear axle on the bottom back of the frame (figure D). Depress the spring loaded button on the center of the rear wheel and slide the axle into the frame of the wheelchair. There is a spring loaded pin in the axle that will “click” when the axle is securely positioned. Repeat for the other wheel.

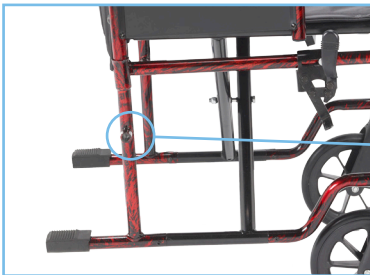


Figure D



To remove wheel, depress spring loaded button and slide wheel out from axle port.

assembly instructions

- Place the footrests on the wheelchair by locating the hanger bracket on the front of the frame and inserting the footrest onto the pins as shown in figure E. The footrests come with a release lever to swing the footrests away from the chair to remove. Repeat for the other side.



Figure E

- To adjust the height of the footplate, locate the lock clip on the footrest and pull up on the tab. Slide the footplate to the desired height and lock the tab as shown in figure F.



Figure F

assembly instructions

9. The Rebel Wheelchair comes with a calf strap for additional support. Locate the Velcro strips and roll the strap over the footrest and attach with the Velcro closure (figure G).

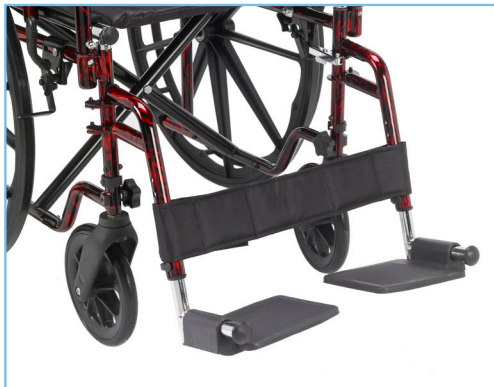


Figure G

caution

Stability - Wheelchair is designed to be safe and stable as long as center of gravity is maintained while going about normal activities. Care must be taken while performing activities that shift your center of gravity in the chair. Never reach so far that require you to shift in the seat or bend over out of the chair. When you have to reach for objects that require you to lean, be certain front casters are pointing in a forward position that extends the wheel base and will stabilize the chair.

Ramps - Be sure of your own capabilities, limitations and strength before attempting to go up a ramp. Correct techniques on ramp negotiation should be shown to you by a qualified professional. Assistance is recommended when going up or down inclines greater than 10°. If you must stop on an incline, avoid sudden, abrupt movement when you resume movement. Because of backward angle of the chair, sudden abrupt movement could cause instability. Attempting to use the wheel lock brakes could result in accidental locking, tipping to one side, or cause a sudden stop. Avoid changing direction when going down an incline, as this could result in instability of tipping over.

use and safety

Wheel Locks - Engage both wheel locks before getting in or out of chair, leaning forward in chair, or while in an elevator or wheelchair lift. Proper adjustment of wheel lock is at least 1/8" when locked. Locks are engaged by pushing handle completely forward. Adjustments to locks are made by loosening or tightening nut on the carriage bolt. Embed lock shoe at least 1/8" by sliding clamp toward rear wheel while handle is engaged in locked position. Tighten nut and bolt to secure in position. Test for correct locking action before actual use.

Tires - Solid rubber tires need minimal maintenance, but should be cleaned occasionally with a damp cloth. Replace if tires become severely worn or cracking appears.

Removal of Swing-away Foot rests/Leg rests - Release lock by pushing on the front rigging lever. Swing-away foot rest out and sideways. Lift to remove.

General Care - Wipe chrome parts with a clean, soft cloth at least once a week. All metal parts can be cleaned with auto wax or similar products. If exposed to moisture, dry immediately. Do not use an abrasive cleanser that will scratch the finish.

To Open Chair - Open wheelchair by tilting to one side and pushing down on seat rail until fully opened.

To Close/Fold Chair - First fold foot plates to vertical position. Grab seat with both hands at front and back edge and lift. Or, tilt chair to one side and lift up on seat rail.

Removable Arms - Remove arms by depressing spring button and lifting arms out of front and rear sockets.

warning

Do not attempt to adjust or operate wheelchair without reading carefully all instructions in this manual.

This wheelchair has not been approved as a seat that can be used within vehicles of any kind. Always transfer wheelchair user to a vehicle manufacturers approved seat and use safety restraints available.

Do not operate this wheelchair on roadways, streets or any surfaces with vehicular traffic.

Do not attempt to operate on inclines 10% or greater without proper assistance.

Be sure to completely engage wheel locks when getting in and out of wheelchair or when in elevator or wheelchair lift.

Wheelchair should be on a smooth, stable and level area with wheel locks engaged before transferring user in or out of wheelchair.

Do not adjust foot rests any lower than 2-1/2" from floor.

When getting in or out of wheelchair, do not stand on or apply weight to foot rests.

Before reaching or leaning forward, rotate casters to front of the wheelchair engage wheel locks to help prevent wheelchair from tipping over.

Do not lean over or apply weight to the top of wheelchair back. This can cause wheelchair to tip over. When trying to extend arms over back, only reach as far as your arm can extend without having to alter your seating position.

DO NOT stand on wheelchair.

DO NOT use wheel locks to slow your descent down an incline.

Abruptly changing directions while going down an incline could cause instability or possible tipping over.

WEIGHT CAPACITY 300 LBS

instrucciones de armado

1. Saque todas las partes de la caja. Desdoble el marco de la silla de ruedas al jalarlo hacia afuera de los costados hasta que quede completamente abierto.
2. La Silla de Ruedas Rebel se envía con el respaldo doblado hacia abajo. Jale la tapicería del respaldo hacia arriba hasta que el respaldo se bloquee en su posición. Asegúrese de que el respaldo se haya enganchado de manera segura antes de sentarse en la silla de ruedas.
3. Introduzca el brazo de la silla de ruedas dentro del receptáculo del marco, como se indica en la figura A. Repita el mismo paso para el otro brazo.



Figura A

4. Introduzca las ruedas giratorias del frente al presionar la clavija de resorte que está en el eje de la rueda giratoria y deslícela dentro del marco de la silla de ruedas. Debe escuchar un "clic" cuando esté asegurada. (figura B)



Figura B

instrucciones de armado

5. Deslice la clavija del clip “E” dentro del puerto receptor que está en la parte de afuera del marco. Tome el tornillo y colóquelo dentro del puerto receptor por la parte de adentro del marco y gírelo hacia la derecha hasta que quede apretado, como se muestra en la figura C. Repita la misma operación para la otra rueda giratoria.



Figura C

6. Encuentre el puerto para el eje trasero que está en la parte de debajo de la parte de atrás del marco (figura D). Presione el botón de resorte que está en el centro de la rueda trasera y deslice el eje dentro del marco de la silla de ruedas. El eje cuenta con una clavija de resorte que hará “clic” cuando el eje quede colocado de manera segura. Repita lo mismo para la otra rueda.

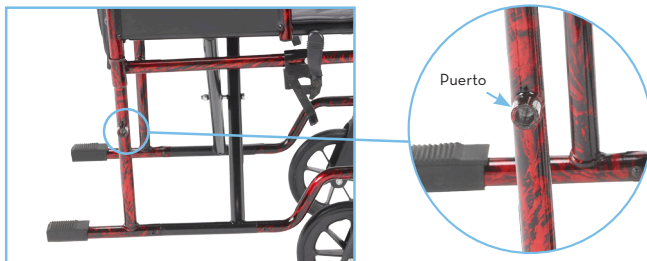


Figura D



Para quitar la rueda, presione el botón de resorte y deslice la rueda hacia afuera del eje.

instrucciones de armado

7. Coloque los estribos en la silla de ruedas, busque el soporte que está en frente del marco e introduzca el estribo dentro de las clavijas como se muestra en la figura E. Los estribos vienen con una palanca de liberación para girar los estribos lejos de la silla y quitarlos. Repita lo mismo para el otro lado.



Figura E

8. Para ajustar la altura de los estribos, busque el clip de bloqueo del estribo y jálalo hacia arriba de la lengüeta. Deslice el estribo a la altura deseada y bloquee la lengüeta como se muestra en la figura F.



Figure F

instrucciones de armado

9. La Silla de Ruedas Rebel viene con una correa para la pantorrilla para darle soporte adicional. Busque las tiras de Velcro y enrolle la correa sobre el estribo y sujétela con el Velcro.

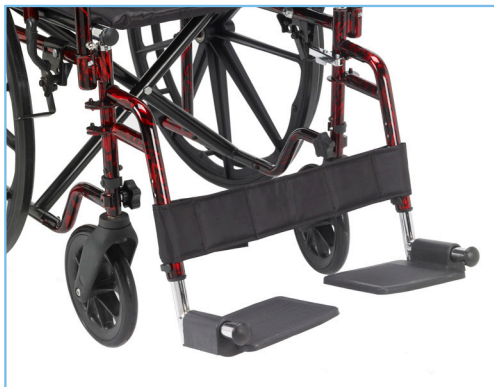


Figura G

precaución

Estabilidad - La silla de ruedas está diseñada para ser segura y estable siempre y cuando el centro de gravedad se mantenga mientras se realizan actividades normales. Se debe tener cuidado al realizar actividades que cambien su centro de gravedad en la silla. Nunca trate de alcanzar algo que requiere un cambio en la posición de la silla o que requiere que se estire fuera de la silla. Cuando tiene que alcanzar objetos que requieren que se haga hacia adelante, asegúrese de que las ruedas delanteras estén apuntando hacia el frente, esto amplía la base de la rueda y estabiliza la silla.

Rampas - Asegúrese de conocer sus propias habilidades, limitaciones y fortalezas antes de tratar de subir una rampa. Un profesional calificado debe mostrarle las técnicas correctas para maniobrar sobre rampas. Se recomienda que reciba ayuda al subir o bajar por pendientes mayores de 10°. Si Ud. debe detenerse sobre una pendiente, evite movimientos bruscos y abruptos cuando reanude el movimiento. Debido al ángulo hacia atrás de la silla, un movimiento abrupto puede ocasionar inestabilidad. El tratar de usar los frenos de las ruedas puede resultar en que se bloqueen accidentalmente, giren a un lado o se detengan repentinamente. Evite cambiar de dirección cuando baje sobre una pendiente ya que esto puede resultar en inestabilidad y voltearse.

uso y seguridad

Candados de las ruedas - Active los candados de ambas ruedas antes de subirse o bajarse de la silla, antes de inclinarse hacia el frente en la silla, o mientras está en un elevador de sillas de ruedas. El ajuste adecuado del candado de las ruedas es de al menos 1/8" cuando está bloqueado. Los candados se activan al presionar la manija completamente hacia adelante. Los ajustes a los candados se hacen al apretar o aflojar la tuerca que está sobre el perno de acarreo. Encaje la zapata del candado al menos 1/8" al deslizar la abrazadera hacia la rueda trasera mientras la manija está en la posición de bloqueada. Apriete la tuerca y el perno para asegurarlo en su posición. Haga una prueba para asegurarse de que esté bloqueada antes de usarla.

Llantas - Las llantas de hule sólido requieren de mantenimiento mínimo, pero deben limpiarse de vez en cuando con un trapo húmedo. Reemplace las llantas si están muy desgastadas o si aparecen grietas.

Quitando los soportes giratorios para pies/piernas - Desactive el candado al presionar la palanca del montaje frontal. Gire hacia afuera el soporte para pies y muévelo hacia los lados. Levántelo para quitarlo.

Cuidado general - Limpie las partes de cromo con un trapo limpio y suave al menos una vez a la semana. Debe de limpiar todas las partes con cera para autos o productos similares. Si se expone a la humedad, séquela inmediatamente. No utilice un limpiador abrasivo que rallará el acabado.

Para abrir la silla - Abra la silla al inclinarla hacia un lado y presionar hacia abajo sobre el riel del asiento hasta que se abra completamente.

Para cerrar/doblar la silla - Doble primero los estribos y colóquelos en una posición vertical. Agarre el asiento con ambas manos de la orilla del frente y de atrás y levántela. O, incline la silla hacia un lado y levántela hacia arriba del riel del asiento.

Brazos desmontables - Desmunte los brazos al presionar el botón de resorte y sacar los brazos de los soportes frontales y traseros.

advertencia

No trate de ajustar u operar su silla de ruedas sin antes leer cuidadosamente todas las instrucciones de este manual.

Esta silla de ruedas no ha sido aprobada como un asiento que puede usarse dentro de vehículos de cualquier tipo. En todo momento transfiera a un usuario de silla de ruedas a un asiento aprobado por el fabricante y utilice los cinturones de seguridad disponibles.

No utilice esta silla de ruedas sobre carreteras, calles o cualquier otra superficie con tráfico vehicular.

No intente su uso sobre pendientes de 10o o mayores sin la ayuda correspondiente.

Asegúrese de activar totalmente los candados de las ruedas cuando se sube o baja de la silla de ruedas o cuando esté sobre un elevador de sillas ruedas.

La silla de ruedas debe usarse sobre un área lisa, estable y nivelada y activar los candados de las ruedas al sentarse y pararse de la silla de ruedas.

No ajuste los estribos de los pies a una posición menor a 2 1/2" del piso.

Cuando se suba o baje de la silla de ruedas, no se pare o ponga peso sobre los estribos de los pies.

Antes de inclinarse o tratar de alcanzar algo, gire las ruedas hacia el frente de la silla de ruedas y active los candados para evitar que la silla se voltee.

No se incline o aplique peso en el respaldo de la silla de ruedas. Esto puede hacer que la silla se voltee. Cuando trate de extender los brazos sobre su espalda, hágalo solo hasta donde alcancen sus brazos sin tener que cambiar su posición al estar sentado.

NO SE pare sobre la silla de ruedas.

NO use los candados de las ruedas para detenerse mientras baja una pendiente.

Cambiar de dirección abruptamente mientras baja por una pendiente puede ocasionar inestabilidad o que se voltee.

CAPACIDAD DE PESO 300 LIBRAS (136 KG)

instructions pour le montage

1. Retirez tout le contenu de la boîte. Dépliez le cadre du fauteuil en tirant les côtés vers l'extérieur jusqu'au déploiement complet.
2. Le fauteuil roulant Rebel est livré avec le dossier en position repliée. Tirez le capitonnage arrière vers le haut jusqu'à ce que le dossier se verrouille en place. Assurez-vous que le dossier est bien verrouillé avant d'utiliser le fauteuil roulant.
3. Insérez l'accoudoir dans le réceptacle du cadre comme illustré à la Figure A. Répétez l'opération avec l'autre accoudoir.



Figure A

4. Pour installer les roues avant, enfoncez le bouton-poussoir sur l'axe de la roue et faites-le glisser dans le cadre du fauteuil. Un « clic » audible se fait entendre lorsque la roue s'enclenche. (figure B).



Figure B

instructions pour le montage

5. Faites glisser la goupille de la broche en « E » dans le réceptacle correspondant sur l'extérieur du cadre comme indiqué à la Figure B. Insérez la vis manuelle dans le réceptacle correspondant à l'intérieur du cadre et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée, comme indiqué à la Figure C. Répétez l'opération avec l'autre roue.



Figure C

6. Repérez le réceptacle de l'essieu de roue arrière, en bas et en arrière du cadre (Figure D). Enfoncez le bouton-poussoir au centre de la roue arrière et faites glisser l'axe dans le cadre du fauteuil. Vous entendrez le « clic » du bouton-poussoir de l'axe lorsqu'il est en place. Répétez l'opération avec l'autre roue.



Figure D



Pour retirer la roue, appuyez sur le bouton-poussoir et tirez l'axe de la roue hors du réceptacle.

instructions pour le montage

7. Pour installer les repose-pieds sur le fauteuil, repérez les supports sur le devant du cadre et insérez-y les repose-pieds comme indiqué à la Figure E. Les repose-pieds comportent un levier qui permet de les libérer pour les dégager ou les retirer. Répétez l'opération de l'autre côté.



Figure E

8. Pour ajuster la hauteur des repose-pieds, repérez le mécanisme de verrouillage sur le repose-pied et tirez sur la languette. Faites glisser le repose-pied à la hauteur désirée et rengagez le mécanisme de verrouillage comme à la Figure F.



Figure F

instructions pour le montage

9. Le fauteuil roulant Rebel est fourni avec une courroie pour un soutien additionnel. Repérez les bandes Velcro et enroulez la courroie par-dessus le repose-pied et fixez à l'aide du fermoir Velcro.

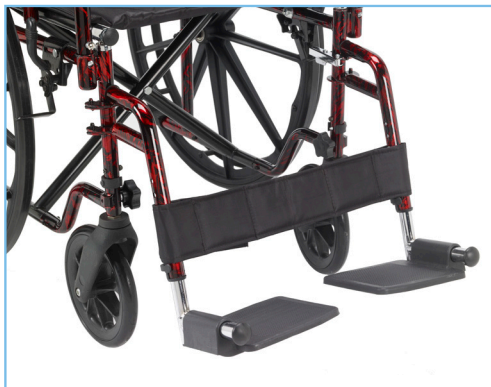


Figure G

mise en garde

Stabilité - Le fauteuil roulant est conçu pour être sécuritaire et stable tant que le centre de gravité demeure sous contrôle lors d'une utilisation normale. Prenez des précautions additionnelles lorsque vous faites des mouvements qui déplacent votre centre de gravité. N'effectuez pas de mouvements qui vous obligent à vous déplacer sur le fauteuil ou vous pencher hors du cadre du fauteuil. Si vous devez vous pencher, assurez-vous que les roues avant pointent vers l'avant de manière à maximiser l'empattement et stabiliser le fauteuil.

Rampes - Assurez-vous de bien connaître vos limites et votre force avant de négocier une rampe d'accès. Un professionnel qualifié devrait vous enseigner les techniques à utiliser pour gravir ou descendre une rampe. Vous devriez demander l'aide d'une personne lorsque vous désirez monter ou descendre une rampe de plus de 10 degrés. Si vous devez vous immobiliser sur une rampe, évitez les mouvements brusques au moment de reprendre votre déplacement. Si le fauteuil est incliné vers l'arrière, des mouvements brusques peuvent causer son instabilité. L'utilisation du frein peut causer un blocage accidentel, une chute sur le côté ou un arrêt soudain. Évitez de changer de direction lorsque vous descendez une rampe afin d'éviter une chute sur le côté.

utilisation et précautions

Verrouillage des roues - Engage both wheel locks before getting in or out of chair, leaning forward in chair, or while in an elevator or wheelchair lift. Proper adjustment of wheel lock is at least 1/8" when locked. Locks are engaged by pushing handle completely forward. Adjustments to locks are made by loosening or tightening nut on the carriage bolt. Embed lock shoe at least 1/8" by sliding clamp toward rear wheel while handle is engaged in locked position. Tighten nut and bolt to secure in position. Test for correct locking action before actual use.

Pneus - Les pneus pleins nécessitent peu d'entretien, mais ils doivent être nettoyés périodiquement à l'aide d'un chiffon humide. Remplacez les pneus s'ils sont très usés ou lorsque des craquelures apparaissent.

Retrait des repose-pieds / jambe - Libérez le verrou en appuyant sur le levier situé à l'avant. Vous pouvez faire pivoter le repose-pied vers l'avant et sur le côté. Soulevez pour retirer le repose-pied.

Entretien général - Nettoyez les parties chromées à l'aide d'un chiffon propre et doux au moins une fois par semaine. Toutes les pièces métalliques peuvent être nettoyées à l'aide d'une cire à automobile ou un produit semblable. Essuyez le fauteuil immédiatement s'il a été exposé à un milieu humide. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif afin de ne pas endommager le fini.

Pour déployer le fauteuil - Pour déployer le fauteuil, penchez-le sur un côté et poussez sur le siège vers le bas jusqu'à ce qu'il soit complètement déployé.

Pour refermer / replier le fauteuil - Pliez d'abord les repose-pieds dans leur position verticale. Prenez les bords avant et arrière du siège à l'aide de vos deux mains et soulevez-le. L'autre méthode consiste à pencher le fauteuil sur un côté et soulever le rail du siège.

Accoudoirs amovibles - Pour retirer les accoudoirs, enfoncez le bouton-pression et extirpez l'accoudoir des réceptacles avant et arrière.

avertissements

Ne tentez pas d'ajuster ou d'utiliser ce fauteuil roulant avant d'avoir lu toutes les instructions contenues dans ce manuel.

Ce fauteuil roulant n'a pas été approuvé comme siège pouvant être utilisé dans un véhicule, quel qu'il soit. Transférez toujours l'utilisateur du fauteuil dans un autre siège approuvé par le fabricant faisant usage de mécanismes de retenue appropriés.

N'utilisez pas ce fauteuil roulant sur la route, dans les rues ou à d'autres endroits où circulent des véhicules automobiles.

Ne vous engagez pas sur des rampes de 10% ou plus sans une assistance adéquate.

Assurez-vous d'enclencher totalement les freins avant de prendre place ou de descendre du fauteuil, ou lorsque vous utilisez un ascenseur ou une plateforme élévatrice.

Le fauteuil roulant doit se trouver sur une surface lisse, stable et à niveau, avec les freins en fonction, au moment de prendre place ou de descendre du fauteuil.

N'ajustez pas les repose-pieds à moins de 6,4 cm (2,5 po) du sol.

Ne mettez pas votre poids sur les repose-pieds lorsque vous prenez place dans le fauteuil ou en descendez. Ceci pourrait le faire basculer.

Avant de vous allonger ou de vous pencher vers l'avant, tournez les roues avant vers l'avant et actionnez les freins afin d'empêcher le fauteuil de basculer.

Ne vous penchez pas vers l'arrière et ne soumettez aucun poids sur l'arrière du fauteuil. Ceci peut faire basculer le fauteuil. Si vous passez les bras vers l'arrière, limitez votre mouvement à ce que vous pouvez faire sans changer votre position assise sur le fauteuil.

Ne vous tenez JAMAIS debout sur le fauteuil roulant.

N'utilisez pas les freins pour ralentir votre course sur une rampe.

Un changement brusque de direction en descente peut causer de l'instabilité et provoquer une chute.

CAPACITÉ 136 kg (300 LB)

lifetime limited warranty

Your Drive Medical product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.



© 2006 Medical Depot, Inc. All rights reserved.

Drive is a trademark of Medical Depot, Inc.

Port Washington N.Y. 11050 USA Made in China

garantía limitada de por vida

Su producto Drive Medical está garantizado para estar libre de defectos en materiales y fabricación de por vida para el comprador original.

Este aparato se construyó de acuerdo a estándares de exactitud y fue inspeccionado cuidadosamente antes de su envío. La garantía limitada de por vida es una muestra de nuestra confianza en los materiales y fabricación de nuestros productos y en nuestra aseveración al consumidor de años fiables de servicio.

Esta garantía no cubre las fallas de la unidad debido al mal uso o negligencia por parte del dueño o por el uso y desgaste normal. La garantía no se aplica a componentes no durables, como lo son accesorios de plástico, ruedas giratorias y mangos que están sujetos a un desgaste normal y que necesitan reemplazarse periódicamente.

Si tiene preguntas sobre su dispositivo Drive o esta garantía, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Drive.



© 2006 Medical Depot, Inc. Todos los derechos reservados.

Drive es marca registrada de medical depot, Inc.
Port Washington NY 11050 USA Hecho en China

garantie limitée à vie

Votre produit médical Drive est garanti contre les défauts de fabrication et de matériel pour la durée de la vie de l'acheteur original.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et a été minutieusement inspecté avant l'envoi. Cette garantie limitée à vie illustre la confiance que nous mettons dans la fabrication et les matériaux de nos produits et notre conviction que vous serez satisfait.

Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à un usage abusif ou à la négligence de l'utilisateur, ni à l'usure normale. La garantie ne couvre pas les pièces dont l'usure est prévue, comme les accessoires en caoutchouc, les roues et les poignées, qui s'usent normalement et doivent être périodiquement remplacés.

Si vous avez des questions ou si vous désirez connaître les détails de cette garantie, consultez votre revendeur Drive.



© 2006 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.
Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington, NY 11050 USA Fabriqué en Chine

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM